

CASE NAME: United States v. GUZMAN LOERA

SOURCE INFORMATION: Call 1 (3003)

DATE: November 9, 2008

TIME: 6:10 p.m.

PARTICIPANTS:

MF: Margarito Flores

AG: Alfredo Guzman Jr.

ABBREVIATIONS:

[Brackets] Background/ Noise

[U/I] Unintelligible in English

[I/I] Unintelligible in Spanish

Italics Words spoken in English

[ph] Phonetic rendering

**1.WMA [00:01:15]**

	ORIGINAL LANGUAGE	ENGLISH TRANSLATION
	[comienza la grabación]	[recording begins]
	[bip]	[beep]
1	<b>MF:</b> Adelante, diga. [ruido de fondo]	Go ahead, tell me. [background noise]
2	<b>AG:</b> Chingado, ¿va a pasar ahorita o—o, o al rato porque aquí ha andado [UI], verdad?	Fuck, are you going to give it now or—or, or later because he's been [UI], right?
	[bip]	[beep]
3	<b>MF:</b> Ok, oiga, eh, [tartamudea]. ¿Usted dice el teléfono del mío, verdad?	Okay, listen, uh, [stutters]. You mean my number, right?
4	[música de fondo]	[background music]
5	<b>AG:</b> Sí, digo pa’—pa’ acá para el amigo.	Yes, for—for the friend here.
	[bip]	[beep]
6	<b>MF:</b> Ok, aquí—aquí le va, eh—eh, ¿listo? Es el—del 3-3-3-1-36-11-13.	Okay, here-here it goes, uh, uh, ready? It is 3-3-3-1-36-11-13.
	[bip]	[beep]
7	<b>AG:</b> ¿11-13?	11-13?
	[bip]	[beep]
8	<b>MF:</b> Sí, señor.	Yes, sir.

9	<b>AG:</b> Eh, aquí se lo paso.  [bip]	Uh, I'll pass it along here.  [beep]
10	<b>MF:</b> Ok, oiga, ¿y-y, ahorita cómo le hacemos ahorita? ¿Le voy a decir al Sucio [PH] que le marque pa'atrás a este muchacho?	Okay, hey, and-and how are we going to do this now? Should I tell Sucio [PH] to call this guy back?  [bip] [beep]
11	<b>AG:</b> Dígale a ver si le contesta.  [bip]  [música de fondo]	Tell him and see if he answers.  [beep]  [background music]
12	<b>MF:</b> Ok. Ahorita i-intento, pues sí le marco pa'atrás.	Okay. I'll t-try now, so then I can call you back.
13	<b>AG:</b> [UI]  [bip]	[UI]  [beep]
15	[fin de la grabación]	[end of recording]